

# TÖYÖTÖMI

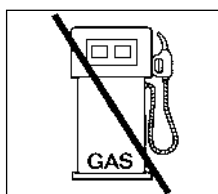
## Kurzanleitung



### Omni 230 tragbare runde Petroleumheizung

EAN-Code	Schwarz: 4963505701437 / Weiß: 4963505701611
Farbe	Schwarz / Weiß
Heizleistung	6,77 kW
Brennstoffverbrauch	0,659 l/h
Brennzeit	± 12 h
Dochttyp	Typ N (EAN: 4963505583170)
Batterietyp	Typ C x 4 Stück
Heizer-Abmessungen	440 x 440 x 583 (B x T x H)
Karton-Abmessungen	460 x 460 x 630 (B x T x H)
Netto-/Bruttogewicht	11,8 kg / 14,0 kg
HQ-Container-Menge	520
Zubehör	Manuelle Brennstoffpumpe, Batterien (Typ C x 4 Stück)

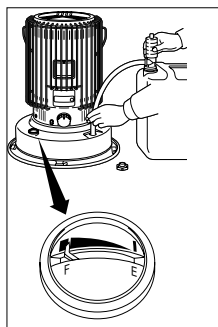
## KURZANLEITUNG



**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie ausschließlich sauberes Petroleum. NIEMALS Benzin oder andere entflammare Flüssigkeiten verwenden. Das Heizgerät IMMER ausschalten, bevor Sie den Brennstofftank auffüllen. Befüllen Sie das Heizgerät außerhalb des Wohnbereichs.

### BRENNSTOFF

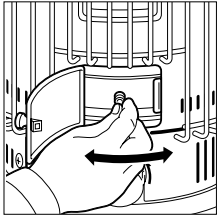
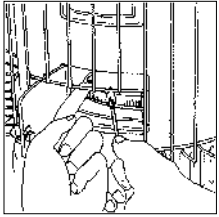
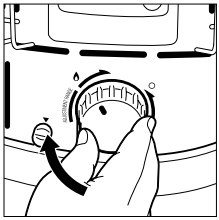
1. Führen Sie das Rohr des manuellen Brennstoffsiphons in den Petroleum Kanister. Nehmen Sie den Tankdeckel vom Heizgerät und führen Sie den flexiblen Schlauch des Siphons in die Tanköffnung.
2. Drehen Sie den Luftzufuhrknopf an der Oberseite des Siphons im Uhrzeigersinn, um die Luftzufuhr zu schließen.
3. Um den Zufluss von Petroleum zu ermöglichen, drücken Sie den Siphonkolben sechs oder sieben Mal fest zusammen. Sobald der Zufluss beginnt, muss der Kolben nicht mehr gedrückt werden. Um den Tank nicht zu überfüllen, achten Sie auf die Brennstoffanzeige. Wenn die Anzeige den roten Bereich erreicht, stoppen Sie den Zufluss, indem Sie den Luftzufuhrknopf im Gegenuhrrzeigersinn drehen. **⚠️ HINWEIS:** Seien Sie besonders vorsichtig, den Tank nicht mit sehr kaltem Petroleum zu überfüllen. Andernfalls kann der Brennstoff überlaufen, sobald dieser sich erwärmt.
4. Entnehmen Sie vorsichtig den Siphon und lassen Sie überschüssiges Petroleum aus dem Rohr zurück in den Behälter fließen. Setzen Sie den Tankdeckel wieder auf und drehen Sie ihn fest. Achten Sie darauf, verschüttetes Petroleum vom Tank und von anderen Teilen des Heizgeräts zu wischen.



### BELEUCHTUNG

**⚠️ HINWEIS:** Wenn Sie Ihr neues Heizgerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, zünden Sie es außerhalb des Wohnbereichs, entweder in einer Garage oder in einem vor starken Luftzügen geschützten Außenbereich. Lassen Sie es ca. 15 Minuten brennen, um sämtliches Schutzöl auf den Brennerteilen zu entfernen. Falls dieses „Warmbrennen“ im Innenbereich erfolgt, kann es zu unangenehmer Geruchsbildung kommen. Dieser Vorgang ist NUR BEIM ERSTEN MAL notwendig, wenn Sie Ihr Heizgerät anmachen.

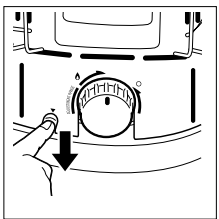
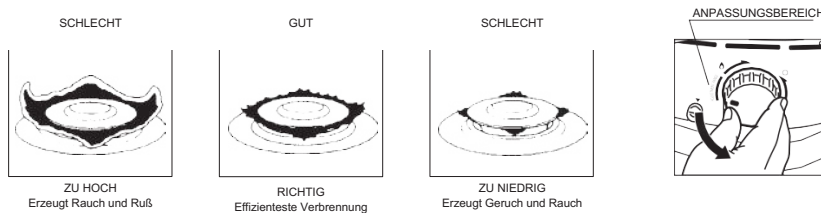
**⚠️ HINWEIS:** Falls Sie Ihr Heizgerät zum ersten Mal befüllt haben oder Sie es nach längerer Zeit wieder befüllen, müssen Sie ca. dreißig (30) Minuten warten, bis der Docht vollständig gesättigt ist, bevor sie das Gerät entzünden. Falls der Docht nicht vollständig gesättigt ist, kann dies zu dauerhaften Schäden am Docht führen, wenn dieser angezündet wird.



1. Drehen Sie den Dochtjustierer-Knopf bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn. Beim Entzünden kommt es zu einer hörbaren Funkenentladung, drehen Sie den Dochtjustierer-Knopf jedoch bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn. Während der Docht im Heizgerät angehoben wird, dreht sich der Dochtjustierer-Knopf mit gewissem Widerstand und klingt wie das Aufziehen einer Uhr. Sobald der Docht die sachgemäße Höhe erreicht hat, ist die automatische Zündung vollständig aktiviert. Der Dochtjustierer-Knopf kann nun frei nach links oder rechts bewegt werden, um die Flamme einzustellen.
2. Sie sollten das Heizgerät nicht mit einem Streichholz anmachen müssen. Falls dies jedoch der Fall sein sollte, öffnen Sie die Zugangsklappe, heben Sie die Brennkammer mit dem Griff an und berühren Sie die Oberseite des Dochts mit dem Streichholz. VERHINDERN Sie, dass verbrannte Teile des Streichholzes auf den Docht fallen oder zurückbleiben. **⚠ HINWEIS:** Um den ordentlichen Betrieb der automatischen Zündvorrichtung wiederherzustellen, verbrauchte Batterien ersetzen oder falls der Zündkolben defekt ist, tauschen Sie ihn aus.
3. Achten Sie darauf, dass die Brennkammer ordentlich platziert ist, indem Sie den Brennkammer-Griff nach links und rechts bewegen, und schließen Sie die Zugangsklappe. **⚠ HINWEIS:** Eine nicht ordentlich platzierte Brennkammer kann zu einer großen Flamme, Rauch und zu einer möglichen Gefahr für das Heizgerät selbst führen. Lassen Sie das Heizgerät NICHT unbeaufsichtigt, bis sie festgestellt haben, ob die Flamme normal brennt, wie in folgendem Abschnitt beschrieben.

## FLAMME EINSTELLEN

1. Warten Sie nach dem Anmachen, bis die Brennkammer Betriebstemperatur erreicht hat. Dies dauert in der Regel 10 bis 15 Minuten, nachdem die Flamme durch das Glimmersichtfenster sichtbar ist.
2. **FLAMMENHÖHE PRÜFEN:** Schauen Sie auf die Flamme und prüfen Sie Ihre Höhe. Die Flammenhöhe ist rund um die mittlere Scheibe nicht unbedingt gleichmäßig oder einheitlich. Einige Bereiche können niedriger sein als andere, bei maximaler Dochthöhe sollte die Flammenhöhe im Durchschnitt zwischen 10 mm und 25 mm betragen. Heben oder senken Sie den Docht bei Bedarf, indem Sie den Dochtjustierer-Knopf innerhalb des ANPASSUNGSBEREICHS drehen, um ein ruhiges Flammenbild zu erreichen.



**⚠ HINWEIS:** Nehmen Sie Ihr Heizgerät NICHT in Betrieb, wenn der Docht ZU NIEDRIG oder ZU HOCH eingestellt ist. Dies verringert die Verbrennungsleistung und erhöht die Erzeugung von unerwünschten Emissionen.

**⚠ HINWEIS:** Beobachten Sie das Heizgerät IMMER in den 15-20 Minuten nach dem Anmachen, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß eingestellt ist.

## ANPASSUNG DER DOCHTHÖHE MIT DER DOCHT-LEBENSVERLÄNGERUNG

Der normale Einsatz des Dochts und der Brennkammer über einen Zeitraum führt möglicherweise nicht zu einer zufriedenstellenden Flammenhöhe. Dies tritt gewöhnlich auf, wenn der Docht Ablagerungen erzeugt, die den Brennstofffluss und die Verdampfung verzögern. In diesem Fall muss der Docht durch „Trockenbrennen“ gereinigt werden. Wenn durch den „Trockenbrennen“-Reinigungsvorgang keine ordentliche Flammenhöhe erzielt werden kann, stellen Sie den Docht-Lebensdauererweiterungsmechanismus auf die nächsthöhere Position.

**⚠ HINWEIS:** Stellen Sie die Docht-Lebensdauererweiterung NICHT in eine höhere Position, wenn der Docht nicht durch „Trockenbrennen“ gereinigt wurde.

Um die Dochthöhe durch Anheben der Docht-Lebensdauererweiterung anzupassen, lösen Sie zuerst die automatische Zündung, indem Sie die MANUELLE ABSCHALTVORRICHTUNG nach unten drücken. Ziehen Sie dann den Dochtjustierer-Knopf aus seinem Schaft.

Wenn der Dochtjustierer-Knopf herausgezogen wurde, sind 3 aufeinanderfolgende Löcher mit den Markierungen ①, ② und ③ auf der Docht-Lebensdauererweiterung zu finden. Indem Sie die Steuerung heraus und im Gegenuhrzeigersinn drehen, kann der Stift des Justierers nach Bedarf auf die Position ①, ② und ③ gestellt werden. Jeder Schritt auf eine höhere Zahl erhöht den maximalen Dochtanpassungsbereich um 2 mm.

Nachdem die Docht-Lebensdauererweiterung eingestellt wurde, achten Sie darauf, dass der Knopf der MANUELLEN ABSCHALTVORRICHTUNG auf „OFF“ steht. Stellen Sie den Dochtjustierer-Knopf zurück und stellen Sie sicher, dass er sicher auf dem Dochtjustiererschaft sitzt. Wiederholen Sie bei Bedarf die Schritte 1 bis 3 im Abschnitt „FLAMME EINSTELLEN“. Wenn selbst auf Position ③ keine geeignete Flammenhöhe erzielt werden kann, muss der Docht ersetzt werden.

**⚠ HINWEIS:** Stellen Sie den Justierer NICHT auf eine höhere Position, solange auf einer niedrigeren Position eine adäquate Flammenhöhe erzielt werden kann, selbst nach dem „Trockenbrennen“.

Bevor Sie den Docht ersetzen, achten Sie darauf, dass die Docht-Lebensdauererweiterung auf Position ① zurückgestellt wurde.

## OFEN ANMACHEN

1. Drehen Sie den Dochtjustierer-Knopf bis zum Anschlag (ca. 3/4-Drehung) im Uhrzeigersinn. Innerhalb weniger Sekunden wird die Flamme vollständig gelöscht und das Heizgerät ausgeschaltet.
2. Achten Sie darauf, dass die Flamme vollständig erloscht ist.
3. Versuchen Sie NICHT, das Heizgerät innerhalb von drei (3) Minuten nach der Abschaltung erneut zu entzünden, da dies zur Rauch- und Geruchsbildung führen kann.

## MANUELLE ABSCHALTUNG

Wenn eine schnelle Abschaltung erforderlich ist, drücken Sie die manuelle Abschaltvorrichtung.

**⚠ HINWEIS:** Zur normalen Abschaltung NICHT die „Manuelle Abschaltvorrichtung“ nutzen oder die „Automatischen Zündung“ aktivieren. Dies kann zur ungewollten Geruchs-, Ruß- und Rauchbildung führen. Zur normalen Abschaltung sollte nur der Dochtjustierer-Knopf verwendet werden.

